

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAPORAN

PRAKTIK KERJA LAPANGAN





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LEMBAR PENGESAHAN
LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN

- a. Judul : Penerjemahan Teks Jurnalistik di Mi'raj News Agency
- b. Penyusun :
 1. Nama : Raida Musfira
 2. NIM : 1908411013
- c. Program Studi : Bahasa Inggris untuk Komunikasi Inggris dan Profesional
- d. Jurusan : Administrasi Niaga
- e. Waktu Pelaksanaan : 1 Agustus 2022-30 November 2022
- f. Tempat Pelaksanaan : Mi'raj News Agency, Jl. Kramat Lontar No. J-157, Jakarta 10440, Indonesia

Pembimbing PNJ

Jakarta, 29 Desember 2022

Septina Indrayani, S.Pd., M. TESOL.

NIP: 9202016020919810916

POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA

MINA
ووكالة معراج للأنباء
MI'RAJ NEWS AGENCY

Sekretaris Redaksi

Widi Kusnadi, S.S

Mengesahkan,

KPS Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional

Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum

NIP: 196104121987032



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

KATA PENGANTAR

Puji Syukur saya panjatkan kepada Allah *Subhanahu Wa Ta'ala* karena atas berkat dan rahmat-Nya, penulis dapat menyelesaikan laporan Praktik Kerja Lapangan (PKL) ini. Penulisan laporan ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Terapan. Penulis menyadari bahwa tanpa pertolongan-Nya melalui bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, penulis tidak dapat menyelesaikan laporan ini. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada:

- Bu Septina Indrayani, S.Pd., M. TESOL. selaku dosen pembimbing yang telah menyediakan waktu, tenaga, dan pikiran untuk mengarahkan penulis dalam penyusunan laporan PKL ini;
- Mi'raj News Agency yang telah memberikan kesempatan kepada penulis untuk melaksanakan praktik kerja lapangan dan ilmu serta bimbingan yang bermanfaat;
- Orang tua dan keluarga penulis yang telah memberikan bantuan dukungan moral dan material;

Akhir kata, penulis berdoa semoga Allah *Subhanahu Wa Ta'ala* membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu penulis dengan hal-hal baik. Semoga laporan ini juga membawa manfaat bagi pengembangan ilmu.

Jakarta, 31 Desember 2022

Penulis

Raida Musfira

NIM : 1908411013



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	i
DAFTAR ISI	iii
DAFTAR GAMBAR	iv
2DAFTAR TABEL	v
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Kegiatan	1
1.2 Ruang Lingkup Kegiatan	2
1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan	2
1.4 Tujuan dan Kegunaan	2
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	3
2.1 Definisi Penerjemahan	3
2.2 Ideologi Penerjemahan	4
2.3 Metode Penerjemahan	4
2.5 Proses Menerjemahkan	11
2.6 Teks Jurnalistik	12
BAB III	14
HASIL PELAKSANAAN	14
3.1 Unit Kerja Praktik Kerja Lapangan	14
3.2 Uraian Praktik Kerja Lapangan	16
3.3 Uraian Proses Menerjemahkan	17
3.4 Identifikasi Kendala	21
BAB IV	22
4.1 Kesimpulan	22
4.2 Saran	22
DAFTAR PUSTAKA	24
Lampiran-lampiran	25



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Proses Menerjemahkan Menurut Nida dan Tiber





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Susunan Struktur Organisasi Mi'raj News Agency	14
Tabel 2.2 Contoh Penerapan Teknik Pengurangan pada Teks Berita " <i>Muslim Cyclists Raise £22,000 for Bangladesh Flood Relief Effort</i> "	18
Tabel 2.3 Contoh Penerapan Teknik Transposisi pada Teks Berita	18
Tabel 2.4 Contoh Penerapan Metode Bebas pada Teks Berita " <i>Immigration to Israel from Ukraine, Russia Jumps Amid War</i> "	19
Tabel 5.1 Kendala Pelaksanaan Tugas dan Solusinya	21





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB I PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Kegiatan

Politeknik merupakan perguruan tinggi yang membekali lulusannya dengan teori sekaligus keahlian yang diperlukan oleh industri sehingga mereka dapat bersaing di dunia kerja dan mendapat pekerjaan yang layak. Untuk menguji dan mengasah keahlian serta ilmu yang diperoleh selama berkuliah, mahasiswa diwajibkan untuk melaksanakan PKL di perusahaan atau lembaga yang bergerak di bidang sesuai dengan jurusan mahasiswa. Pelaksanaan PKL ini dilakukan selama satu semester sehubungan dengan adanya program Merdeka Belajar Kampus Merdeka (MBKM). MBKM merupakan program Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia (Kemendikbud) agar mahasiswa dapat mengembangkan kreativitas, keahlian, dan karakter dengan terjun langsung ke lapangan sehingga mereka dapat berlatih untuk memecahkan permasalahan riil, mencapai target, manajemen diri, dan berkolaborasi dengan berbagai pihak (Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, 2020). Selain itu, PKL juga merupakan salah satu syarat kelulusan program sarjana terapan atau D4 di Politeknik Negeri Jakarta. Oleh karena itu, penulis memutuskan untuk melaksanakan PKL di Mi'raj News Agency, yaitu kantor berita berbahasa Indonesia, Inggris, dan Arab yang beralamat di Jl. Kramat Lontar No. J-157, Jakarta Pusat. Di kantor berita tersebut, penulis belajar sekaligus praktik langsung menerjemahkan teks jurnalistik dan artikel Islami selama empat bulan. Penulis mengajukan permohonan PKL di kantor berita tersebut karena penulis memiliki ketertarikan di bidang jurnalistik. Penerjemahan jurnalistik merupakan hal yang unik karena penerjemah diminta untuk menerjemahkan sesuai dengan kaidah penulisan berita di kantor tersebut dan dituntut untuk menerjemahkan secara singkat, padat, jelas, dan menarik tanpa mengurangi inti pesan yang terkandung dalam teks berita yang diterjemahkan. Oleh sebab itu, laporan ini berisi penerjemahan teks jurnalistik.

1.2 Ruang Lingkup Kegiatan

Selama PKL, penulis diberi tugas untuk menerjemahkan teks jurnalistik dan artikel Islami, baik ke dalam bahasa Inggris ke Indonesia atau sebaliknya. Hasil terjemahan penulis kemudian diperiksa oleh pembimbing perusahaan.

1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Kegiatan PKL dilaksanakan selama empat bulan, yaitu sejak 1 Agustus 2022 sampai dengan 31 November 2022 di Mi'raj News Agency yang beralamat di Jl. Kramat Lontar No. J-157, Jakarta Pusat.

1.4 Tujuan dan Kegunaan

1.4.1 Tujuan

Tujuan PKL adalah untuk mengimplementasikan ilmu-ilmu yang telah dipelajari sepanjang perkuliahan, yaitu teori penerjemahan yang meliputi teknik dan metodenya, selama proses pengerjaan tugas yang diberi oleh pembimbing perusahaan. Selain itu, kegiatan ini juga bertujuan untuk memenuhi SKS perkuliahan semester 7 Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional.

1.4.2 Kegunaan

Kegunaan dilaksanakannya PKL adalah menambah wawasan mengenai industri penerjemahan, khususnya penerjemahan teks jurnalistik, memahami ketentuan penulisan berita tempat penulis melaksanakan PKL, melatih kedisiplinan dan kemampuan berkomunikasi, serta mengasah keahlian menerjemahkan dan menyunting teks.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB IV PENUTUP

4.1 Kesimpulan

Selama PKL di Mi'raj News Agency, penulis menyimpulkan bahwa:

1. PKL berjalan dengan baik dan lancar karena pembimbing perusahaan yang cukup kompeten di bidangnya dan ramah sehingga penulis mendapatkan suasana belajar yang tidak menegangkan.
2. Penulis cukup memahami cara menerjemahkan teks jurnalistik yang diterima di industri.
3. Penulis banyak menggunakan teknik transposisi karena banyak terjadi pergeseran struktur gramatikal agar terjemahannya menjadi lazim dan mudah dipahami oleh pembaca. Selain itu, penulis juga sering menggunakan teknik pengurangan karena penulis hanya menerjemahkan informasi-informasi yang sangat penting untuk diketahui oleh para pembaca.
4. Penulis banyak menerapkan metode bebas karena dalam penerjemahan jurnalistik, penulis harus mengutamakan isi dari pada bentuk teks sumber karena penulis wajib menulis setiap paragrafnya secara tersusun agar informasinya mudah dipahami oleh pembaca.
5. Penulis mengalami beberapa kendala selama PKL, yaitu sulitnya menemukan padanan, jam kerja yang tidak menentu, koreksian yang tidak diberi penjelasan, dan tata cara menerjemahkan teks jurnalistik yang ternyata sangat berbeda dengan apa yang dipelajari di kampus. Namun, penulis dapat mengatasi kendala-kendala tersebut dengan cara membangun komunikasi yang jelas dan keterbukaan kepada pembimbing di industri, seperti berdiskusi untuk menentukan padanan yang tepat, bertanya mengenai jam kerja satu hari sebelum masuk dan meminta penjelasan terkait koreksian tersebut.

4.2 Saran

Penulis memiliki beberapa saran untuk mahasiswa yang berminat untuk magang di kantor berita tersebut.

1. Mahasiswa sebaiknya lebih rajin dan komunikatif dalam hal bertanya

perihal tugas kepada pembimbing karena beliau merupakan seorang wartawan yang sibuk dan banyak beraktivitas di luar ruangan.

2. Mahasiswa hendaknya sering membaca *style book* (pedoman penulisan berita) agar dapat memahami gaya penulisan berita di Mi'raj News Agency dan juga mengingat ketentuan-ketentuannya.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta





DAFTAR PUSTAKA

- Siregar, Rowan. (2017). *Strategi Penerjemahan Dokumen Kontrak*. Medan: Pustaka Bangsa Press.
- Nurpani, Popi. (2010). *Mengenal Tulisan Jurnalistik*. Jakarta: Multi Kreasi Studelapan.
- Molina, Lucia and Albir, Amparo Hurtado. (2002). —Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach. *Meta*, XLVII, 4, hal. 498-512
- Hoed, Hoedoro Benny. (2006). *Penerjemahan dan Kebudayaan*. Jakarta. Pustaka Jaya.
- Nida, Eugene Albert. and Taber, Charles. (1969) *The Theory and Practice of Translation*. Brill, Leiden.
- Akhiroh, Ninuk Sholikhah (2010). Analisis Kesepadanan Makna Terjemahan Berita Internasional yang Terbit di Koran Seputar Indonesia. *digilib.uns.ac.id*, 11-24.
- Hartono, Rudi. (2017). *Pengantar Ilmu Penerjemah*. Semarang: Cipta Prima Nusantara.
- Newmark. (1988). *A Textbook of Translation*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.
- Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan. (2020). *Buku Panduan Merdeka Belajar - Kampus Merdeka*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Kemdikbud RI.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



PT Kantor Berita MINA
 Gedung MER-C, LT. 1
 Jl. Kramat Lontar No.J-157
 Jakarta 10440
 Phone: +62 21 22392076
www.minanews.net redaksi@minanews.net

Nomor : 022/SJM/35/11/2022
2022

Jakarta, 31 November

Perihal : Surat Keterangan Praktik Kerja Lapangan

**SURAT KETERANGAN
PRAKTIK KERJA LAPANGAN (PKL)**

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Widi Kusrandi, S.S
 Jabatan : Sekretaris Redaksi Mi'raj News Agency
 menerangkan bahwa:
 Nama Mahasiswa : Raida Musfira
 NIM : 1908411013

merupakan mahasiswa Politeknik Negeri Jakarta yang telah melaksanakan PKL selama empat bulan terhitung sejak 1 Agustus hingga 31 November 2022 di Mi'raj News Agency.

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Jakarta, 31 November 2022

MINA
 وكالة معراج للأنباء
 MIRAJ NEWS AGENCY

Sekretaris Redaksi
Widi Kusrandi, S.S



© Ha



Politeknik Negeri Jakarta

KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN
TINGGI

**POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
ADMINISTRASI NIAGA**

Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425

Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042,
7270035

Hunting , Fax (021) 7270034, (021) 7270036

Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

**FORM PEMBIMBINGAN PKL
(PENYELIA)**

1. Nama Perusahaan/Industri : Mi'raj News Agency
2. Alamat : Jl. Kramat Lontar No. J-157, Jakarta 10440,
Indonesia
3. Judul PKL : Penerjemahan Teks Jurnalistik di Mi'raj News
Agency
4. Nama Penyelia : Sajadi, S.S

No	Minggu/ Tgl	Aktivitas yang Dilakukan	Paraf
1	Minggu ke 1 1-7 Agustus 2022	Menerjemahkan: <ul style="list-style-type: none"> • https://www.arabnews.com/node/2137346/saudi-arabia • https://www.aa.com.tr/en/russia-ukraine-war/3-ships-loaded-with-ukrainian-grain-anchor-at-turkiyes-istanbul-strait/2655387 • https://www.aljazeera.com/news/2022/8/6/myanmar-generals-banned-from-asean-until-peace-plan-progress • https://tribune.com.pk/story/2369643/islamic-countries-envoys-senior-diplomats-visit-chinas-xinjiang • https://www.middleeastmonitor.com/20220507-un-urges-israel-to-cancel-ruling-to-evict-1300-palestinians-in-hebron/ • https://www.aa.com.tr/en/africa/fao-appeals-for-over-130m-to-assist-882-000-people-across- 	

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<p>drought-hit-somalia/2654669</p> <ul style="list-style-type: none"> ● https://www.cbsnews.com/news/monkeypox-outbreak-public-health-emergency-declared/ ● https://english.wafa.ps/Pages/Details/130284 ● https://acquiastage.middleeasteye.net/news/russia-ukraine-war-new-grain-ships-leave-ports ● https://www.cbsnews.com/news/first-ukraine-grain-ship-razoni-passes-inspection-in-istanbul-and-heads-to-lebanon/ ● https://english.wafa.ps/Pages/Details/130273 ● https://www.aa.com.tr/en/russia-ukraine-war/us-british-envoys-hail-turkiyes-diplomatic-efforts-for-ukraine-grain-exports/2652762 ● https://english.wafa.ps/Pages/Details/130263 ● https://www.cnn.com/2022/08/01/california-declares-a-state-of-emergency-over-monkeypox-outbreak.html ● https://www.aa.com.tr/en/economy/1st-ship-carrying-ukrainian-grain-reaches-black-sea-entrance-of-istanbul-strait/2651964 ● https://english.wafa.ps/Pages/Details/130245 ● https://www.arabnews.com/node/2133831/world ● https://www.aa.com.tr/en/americas/new-york-city-declares-monkeypox-emergency-reports-over-1-200-cases/2651030 ● https://www.aljazeera.com/news/2022/8/1/first-grain-ship-leaves-ukraine-what-where-and-why-this-matters ● https://aboutislam.net/muslim-issues/europe/muslim-cyclists-raise-22000-for-bangladesh-flood-relief-effort/ 	
2	Minggu ke 2 8-14 Agustus 2022	<p>Menerjemahkan:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● https://www.reuters.com/world/india/india-dismisses-four-employees-kashmir-anti-national-activities-2022-08-13/ ● https://www.middleeastmonitor.com/20220813-eu-protests-israels-decision-to-demolish-ein-samiya-bedouin-school/ ● https://english.wafa.ps/Pages/Details/130405 ● https://news.yahoo.com/25-000-tons-ukraine-grain-162428943.html?fr=sycsrp_catchall ● https://www.reuters.com/world/middle-east/iraq-supply-lebanon-with-fuel-electricity-another-year-lebanese-pm-2022-08-11/ ● https://www.ippmedia.com/en/features/climate-change-urbanisation-increase-flooding-africa ● https://www.arabnews.com/node/2140781/saudi-arabia 	



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<ul style="list-style-type: none">• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130394• https://www.aljazeera.com/news/2022/8/10/un-expects-big-uptick-in-ships-wanting-to-export-ukraine-grain• https://english.alaraby.co.uk/news/immigration-israel-ukraine-russia-jumps-amid-war• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130383• https://www.middleeastmonitor.com/20220809-lebanon-buyer-refuses-to-accept-first-grain-shipment-to-leave-ukraine/• https://www.middleeastmonitor.com/20220809-palestinians-deserve-their-land-and-freedom-just-like-ukrainians-do-says-south-african-minister/• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130372• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130353• https://www.aa.com.tr/en/russia-ukraine-war/over-305-000-tons-of-shipments-carried-out-in-a-week-via-ukraine-grain-corridor/2656413• https://english.alaraby.co.uk/news/police-break-muharram-procession-indian-kashmir• https://www.aa.com.tr/en/americas/us-president-condemns-killings-of-4-muslims-in-new-mexico/2656102	
3	Minggu ke 3 15-20 Agustus 2022	Menerjemahkan: <ul style="list-style-type: none">• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130427• https://saudigazette.com.sa/article/623894• https://www.bbc.co.uk/news/science-environment-62524551• https://www.newarab.com/news/bangladesh-activists-brief-un-rights-chief-police-state• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130437• https://www.aa.com.tr/en/russia-ukraine-war/ukraine-says-at-least-10-more-ships-to-be-loaded-with-grain-by-end-of-august/2661722• https://www.aa.com.tr/en/africa/75-killed-in-sudan-floods/2662523• https://english.wafa.ps/Pages/Details/132320• https://www.middleeastmonitor.com/20220817-lebanon-receives-third-batch-of-fuel-aid-from-qatar-to-help-collapsing-health-sector/• https://www.aa.com.tr/en/economy/eus-gas-imports-from-russia-fall-70-from-july-21-to-july-22/2662197• https://imemc.org/article/israel-orders-halt-to-construction-of-mosque-and-removal-of-residential-tent/• https://www.newarab.com/news/saudi-arabia-mbs-leads-yearly-kaaba-washing-ceremony	



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<ul style="list-style-type: none">• https://www.aljazeera.com/economy/2022/8/18/my-anmar-to-import-russian-oil-amid-supply-concerns-military-says• https://news.un.org/en/story/2021/12/1106932• https://www.theguardian.com/world/2022/aug/20/drought-in-horn-of-africa-places-22m-people-at-risk-of-starvation-says-un• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130500• https://www.zawya.com/en/life/culture/saudi-arabia-to-open-registration-of-domestic-pilgrims-for-next-haj-early-t9m6je4t	
Minggu ke 4 22-28 Agustus 2022	Menerjemahkan:	<ul style="list-style-type: none">• https://en.minanews.net/al-aqsa-is-desecrated-does-judaism-allow-her-to-be-semi-naked-in-sacred-religious-place/• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130609• https://english.alaraby.co.uk/news/karim-benzema-crowned-uefa-mens-player-year• https://www.aljazeera.com/news/2022/8/26/pakistan-floods• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130574• https://www.aa.com.tr/en/europe/uk-gets-record-63-000-asylum-applications-in-june-2022-accepts-over-15-000/2669666• https://www.thesundaily.my/home/eu-others-reiterate-call-to-hold-perpetrators-of-rohingya-violence-accountable-NA9727197• https://english.alaraby.co.uk/news/israel-returns-body-palestinian-killed-army-2021• https://www.aa.com.tr/en/middle-east/turkiye-sends-4th-humanitarian-aid-ship-to-lebanon/2668713• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130568• https://english.alaraby.co.uk/news/sudan-declares-emergency-flood-death-toll-reaches-83• https://saudigazette.com.sa/article/624198• https://www.aljazeera.com/news/2022/8/23/europe-facing-its-worst-drought-for-500-years-study• https://english.alaraby.co.uk/news/death-toll-algeria-wildfires-rises-over-40• https://english.alaraby.co.uk/news/israeli-army-gasses-shepherds-and-farmers-near-khan-younis• https://english.wafa.ps/Pages/Details/130535• https://www.aa.com.tr/en/russia-ukraine-war/4-more-grain-ships-leave-ukrainian-port-turkiye/2666009• https://www.aljazeera.com/news/2022/8/20/guterres-says-un-working-to-get-russian-food-to-markets	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	Minggu ke 5 29 Agustus – 2 September 2022	<ul style="list-style-type: none">● https://www.arabnews.com/node/2147351/middle-east Menerjemahkan: <ul style="list-style-type: none">● https://minanews.net/kantor-berita-mina-dan-uar-sampaikan-belasungkawa-atas-banjir-di-pakistan/● https://minanews.net/banjir-pakistan-dubes-muhammad-hassan-apresiasi-kepedulian-rakyat-indonesia/● https://minanews.net/gubernur-anies-harapkan-jif-2022-bangkitkan-perekonomian-dan-iklim-investasi-jakarta/● https://www.reuters.com/world/middle-east/food-aid-vessel-leaves-ukraine-yemen-wfp-says-2022-08-30/● https://www.aa.com.tr/en/asia-pacific/un-chief-to-visit-flood-hit-pakistan-for-solidarity/2672870● https://english.alaraby.co.uk/news/israeli-police-arrest-palestinian-bride-her-wedding-dress● https://www.aa.com.tr/en/asia-pacific/turkiye-sends-4-planeloads-of-humanitarian-aid-to-flood-hit-pakistan/2672160● https://english.alaraby.co.uk/news/100-children-gaza-participate-marathon-against-poverty● https://english.alaraby.co.uk/news/israeli-army-block-teachers-masafer-yatta-school● https://www.aa.com.tr/en/russia-ukraine-war/6-more-grain-ships-leave-ukrainian-ports-under-istanbul-deal-turkiye/2671009● https://english.wafa.ps/Pages/Details/130625● https://saudigazette.com.sa/article/624366	
6	Minggu ke 6 5-11 September 2022	Menerjemahkan: <ul style="list-style-type: none">● https://www.republika.co.id/berita/rho3tb328/tolak-bbm-naik-buruh-demo-besarbesaran-6-september● https://minanews.net/yasmin-mh-anbar-paparkan-empat-perempuan-pejuang-palestina/● https://ihram.republika.co.id/berita/rhn4a9313/wisata-religi-wonosobo-dikembangkan● https://minanews.net/hasad-vs-qanaah-oleh-shamsi-ali/● https://minanews.net/kemenkeu-proyeksikan-kenaikan-harga-bbm-picu-inflasi/● https://minanews.net/siapa-bilang-di-indonesia-ada-islamofobia/● https://minanews.net/dubes-pakistan-serukan-bantuan-masyarakat-indonesia-bagi-korban-banjir-terparah-di-negaranya/● https://minanews.net/bangun-kemitraan-kawasan-	



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<p>pasifik-menlu-ri-kunjungi-fiji-kepulauan-solomon/</p> <ul style="list-style-type: none">• https://minanews.net/dubes-lyudmila-rencana-indonesia-beli-minyak-rusia-masih-dalam-pembicaraan/• https://republika.co.id/berita/p29wz1396/tenang-dengan-shalat• https://minanews.net/umrah-dengan-kapal-laut-sibolga-dipersiapkan/• https://minanews.net/anies-resmikan-jakhabitat-hunian-dp-nol-rupiah-yang-ramah-lingkungan/• https://minanews.net/wamenag-eksistensi-wanita-syarikat-islam-bukti-kontribusi-perempuan-dalam-kemajuan-indonesia/• https://minanews.net/indonesia-singapura-matangkan-kerjasama-jaminan-produk-halal/• https://minanews.net/agus-sudarmaji-waktu-merupakan-anugerah-yang-diberikan-allah/• https://minanews.net/afta-katanya-palestina-negeri-yang-diberkahi-kok-masih-dijajah/	
7	Minggu ke 7 12-17 September 2022	Menerjemahkan: <ul style="list-style-type: none">• https://mer-c.org/berita-media/tolak-kedatangan-timnas-israel-awg-mer-c-gelar-futsal-fun-match• https://minanews.net/awg-bersama-mer-c-kisdi-dan-bsmi-audiensi-dengan-dpd-ri-sampaikan-penolakan-timnas-israel-di-tanah-air/• https://minanews.net/dua-startup-digital-targetkan-kejahteraan-petani-nelayan-indonesia/• https://www.cnnindonesia.com/teknologi/20220916093543-384-848607/wapres-bahas-mobil-listrik-bekas-g20-jadi-kendaraan-dinas-listrik• https://www.wapresri.go.id/buka-kongres-mujahid-digital-wapres-minta-optimalikan-media-sosial-sebagai-sarana-penguat-ukhuwah-islamiyah/• https://minanews.net/petani-kopi-yaman-pulihkan-produk-ekspor-via-online/• https://minanews.net/penduduk-xinjiang-kesusahan-karena-lockdown-covid-19/• https://minanews.net/delapan-dubes-negara-sahabat-serahkan-surat-kepercayaan-kepada-presiden-jokowi/• https://m.republika.co.id/berita/ri5pm5425/vaksinasi-booster-di-indonesia-baru-mencapai-26-persen-dari-total-sasaran• https://m.republika.co.id/berita/ri3ikm374/sakaratul-maut• https://minanews.net/sidang-umum-pbb-kemlu-ri-kemerdekaan-palestina-harga-mati/• https://minanews.net/kemlu-ri-tanggapi-isu-	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<p>pelanggaran-ham-uyghur/</p> <ul style="list-style-type: none">• https://megapolitan.kompas.com/read/2022/09/12/07145731/mulai-hari-ini-bus-transjakarta-kembali-beroperasi-24-jam• https://www.republika.co.id/berita/ri0vik374/menghindari-riba	
Minggu ke 8 19-25 September 2022	Menerjemahkan:	<ul style="list-style-type: none">• https://minanews.net/empat-rahasia-kuatnya-hafalan-hafiz-13-tahun-juara-mhq-internasional-di-arab-saudi/• https://minanews.net/wapres-minta-masjid-jadi-pusat-pembinaan-masyarakat/• https://www.republika.co.id/berita/rinaxj374/menghindari-maksiat-hati• https://minanews.net/awg-silaturahmi-ke-muhammadiyah-bahas-penolakan-timnas-u-20-israel/• https://www.republika.co.id/berita/rhu1mv313/keutamaan-dan-kesucian-al-aqsha-dan-yerussalem• https://minanews.net/islamic-digital-day-2022-dorong-perkembangan-pariwisata-ramah-muslim/• https://minanews.net/cara-musisi-muslim-kanada-sampaikan-keindahan-islam-lewat-pameran-seni/• https://minanews.net/maskot-piala-dunia-u-20-2023-resmi-diluncurkan/• https://www.sabanginfo.com/2022/09/masjid-pertama-di-troy-michigan-amerika.html• https://minanews.net/mewujudkan-khaer-ummah-part-1-shamsi-ali/• https://minanews.net/pesantren-perluas-kesempatan-masyarakat-akses-pendidikan/• https://m.republika.co.id/berita/riicw313/wapres-minta-ajaran-islam-wasathiyah-indonesia-dibawa-ke-forum-internasional• https://m.republika.co.id/berita/riii0a313/masjid-jami-aulia-saksi-penyebaran-islam-di-pekalongan• https://minanews.net/apresiasi-forum-science-20-wapres-potensi-ilmuwan-muda-sangat-besar/	
9 Minggu ke 9 26 September - 1 Oktober 2022	Menerjemahkan:	<ul style="list-style-type: none">• https://minanews.net/kepala-bpom-vaksin-inavac-segera-perolah-izin-penggunaan-darurat/• https://minanews.net/menteri-perindustrian-antisipasi-serbuan-produk-halal-impor/• https://minanews.net/bpjph-indonesia-optimistis-jadi-pusat-industri-halal-dunia/• https://minanews.net/wapres-maruf-ke-jepang-	



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<ul style="list-style-type: none">https://minanews.net/indonesia-kirim-bantuan-korban-banjir-pakistan/https://www.republika.co.id/berita/rirst9320/18-santri-hafiz-30-juz-alquran-di-jabar-dapat-hadiah-umroh-gratishttps://minanews.net/launching-peringatan-hari-santri-2022-menag-jawab-kebencian-dengan-prestasi/https://minanews.net/perpusnas-press-akan-terbitkan-buku-g20-bahasa-indonesia-dan-inggris/https://minanews.net/bantuan-indonesia-tiba-di-pakistan/https://minanews.net/kemenag-kemenkes-dan-ppiu-bahas-solusi-kelangkaan-vaksin-meningitis/https://m.republika.co.id/berita/rixcjf383/indonesia-tegaskan-komitmennya-perangi-kejahatan-ekonomihttps://minanews.net/wujud-komitmen-nol-emisi-karbon-pemprov-dki-resmikan-empat-sekolah-green-building/https://minanews.net/dipo-alam-hadiahkan-lukisan-batik-shinzo-abe-lambang-kerjasama-ri-jepang/https://www.republika.co.id/berita/rizthh438/meme-luk-islam-titik-balik-serge-aurier	
10	Minggu ke 10 3-8 Oktober 2022	Menerjemahkan: <ul style="list-style-type: none">https://minanews.net/sepak-bola-dakwah-dan-persatuan/https://minanews.net/arema-fc-ungkap-korban-tragedi-kanjuruhan-capai-182-orang/https://minanews.net/imaam-yakhsyallah-islam-ajarkan-pentingnya-kelola-harta-anak-yatim/https://minanews.net/kembali-raih-prestasi-hafiz-indonesia-juara-1-mtq-internasional-maroko/https://minanews.net/anies-baswedan-resmikan-masjid-umar-bin-khattab-jakarta-timur/https://www.republika.co.id/berita/rj93as484/gubernur-khofifah-korban-tragedi-kanjuruhan-capai-131-oranghttps://minanews.net/amin-nuroni-enam-cara-tumbuhkan-cinta-sesama-muslim/https://www.republika.co.id/berita/rj8qc8383/mahfud-tgipf-akan-cari-akar-masalah-kerusuhan-dalam-pertandingan-sepak-bolahttps://minanews.net/anies-resmikan-rls-brigif-untuk-pengendalian-banjir-jakarta/https://minanews.net/buka-isef-2022-wapres-puji-ketahanan-ekonomi-syariah/https://minanews.net/wapres-penyuluh-agama-dai-	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<p><u>dan-daiyah-perlu-aktif-dukung-percepatan-penurunan-stunting/</u></p> <ul style="list-style-type: none">• https://minanews.net/rabiul-awwal-bulan-kelahiran-nabi-saw-oleh-ali-farkhan-tsani/• https://minanews.net/indonesia-menang-2-0-santri-al-fatah-lampung-nobar-timnas-u-17-indonesia-vs-palestina/	
1	Minggu ke 11 9-15 Oktober 2022	<p>Menerjemahkan:</p> <ul style="list-style-type: none">• https://minanews.net/presiden-jokowi-alhamdulillah-fifa-tak-sanksi-sepakbola-indonesia/• https://minanews.net/maulid-nabi-cinta-nabi-ikuti-nabi/• https://retizen.republika.co.id/posts/182082/maulid-nabi-bukan-sekedar-memperbanyak-shalawat• https://minanews.net/bmkg-peringatkan-potensi-cuaca-ekstrem-sepekan-ke-depan/• https://hidayatullah.com/kajian/oase-iman/read/2022/10/08/237985/keagungan-akhlak-nabi-%ef%b7%ba.html• https://minanews.net/novita-wni-di-texas-korban-penembakan-salah-sasaran/• https://minanews.net/terkait-ughur-mui-terbuka-untuk-dialog-dengan-pemerintah-china/• https://minanews.net/negeri-itu-bernama-ardhul-muqaddasah/• https://minanews.net/tim-medis-indonesia-tangani-253-warga-terdampak-banjir-di-pakistan/• https://minanews.net/ragam-upaya-pemprov-dki-mitigasi-perubahan-iklim-di-jakarta/• https://minanews.net/mtq-diharapkan-jadi-wahana-kesadaran-beragama-yang-humanis/• https://minanews.net/gubernur-kalsel-harap-mtq-nasional-xxix-jadikan-umat-islam-lebih-cinta-al-quran/• https://minanews.net/muhammad-saw-sang-mutiara-oleh-imam-shamsi-ali/• https://www.republika.co.id/berita/rjqv47409/gas-air-mata-picu-jatuhnya-banyak-korban-meninggal-di-kanjuruhan-jadi-kesimpulan-tgipf• https://minanews.net/mer-c-minta-inggris-batalkan-rencana-pemindahan-kedutaan-ke-yerusalem/	
12	Minggu ke 12 17-21 Oktober 2022	<p>Menerjemahkan:</p> <ul style="list-style-type: none">• https://minanews.net/bmkg-waspadai-fenomena-lanina-triple-dip/• https://minanews.net/nabi-muhammad-sang-mutiara-02-oleh-shamsi-ali/• https://minanews.net/6-keutamaan-ibadah-umrah-	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta


2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<p>ke-baitullah/ ● https://minanews.net/bulan-solidaritas-palestina-awg-gelar-lomba-menulis-artikel-al-aqsha/ ● https://www.republika.co.id/berita/rjyaf6335/break-dance-jadi-terapi-trauma-untuk-anak-gaza ● https://minanews.net/mer-c-puji-sikap-australia-batalkan-pengakuan-yerusalem-sebagai-ibukota-israel/ ● https://minanews.net/indahnyaberamal-dengan-keikhlasan/ ● https://minanews.net/jic-adakan-jakarta-halal-tourism-fest/</p>	
3	Minggu ke 13 24-29 Oktober 2022	Menerjemahkan: ● https://ihram.republika.co.id/berita/rkgvp3430/kem-enkes-ri-tetap-wajibkan-vaksin-meningitis-untuk-jamaah-umroh ● https://minanews.net/nabi-muhammad-sang-mutiara-03-oleh-shamsi-ali/ ● https://minanews.net/palestina-kewajiban-yang-jangan-sampai-terlupakan/ ● https://minanews.net/hidup-berjamaah-adalah-keutamaan/ ● https://minanews.net/mui-prihatin-maraknya-kasus-gagal-ginjal-anak/ ● https://minanews.net/peluncuran-buku-indonesia-pakistan-solidaritas-muslim-diplomasi-budaya-dan-perhatian-isu-kashmir/ ● https://minanews.net/dunia-tidak-boleh-mengabaikan-kashmir/ ● https://minanews.net/imaam-yakhsyallah-mansur-sampaikan-pesan-untuk-pm-palestina/ ● https://minanews.net/imam-yakhsyallah-umat-islam-dilahirkan-untuk-menjadi-yang-terbaik/ ● https://minanews.net/kemenkes-tak-ada-penambahan-kasus-baru-gangguan-ginjal-akut/ ● https://minanews.net/menag-yaqut-berharap-tambahan-kuota-haji-2023/ ● https://minanews.net/poin-poin-kesepakatan-indonesia-palestina/	
14	Minggu ke 14 30 Oktober – 4 November 2022	Menerjemahkan: ● https://minanews.net/mensyukuri-ketidaktahuan-vs-menikmati-kebodohan/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/sports/qatar-world-cup-2022-here-are-12-interesting-facts/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/n-america/two-years-after-arson-missouri-muslims-	



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<p>find-new-mosque/</p> <ul style="list-style-type: none"> ● https://minanews.net/catatan-105-tahun-deklarasi-balfour-perlawanan-terus-bergerak/ ● https://minanews.net/jembatan-kebaikan-untuk-seorang-guru/ ● https://daysofpalestine.ps/israeli-repercussions-of-siege-on-palestinian-occupied-territories-during-october-2022/ ● https://www.middleeastmonitor.com/20221028-what-will-become-of-the-american-saudi-review-in-relations/ ● https://daysofpalestine.ps/israeli-occupation-demolishes-two-palestinian-buildings-near-hebron/ ● https://minanews.net/travelearn-diserbu-puluhan-pengusaha-tour-travel/ ● https://minanews.net/jihad-santri-dulu-dan-kini-oleh-dr-adian-husaini/ ● https://minanews.net/nabi-muhammad-sang-mutiara-04-oleh-shamsi-ali/ ● https://minanews.net/potensi-wakaf-uang-di-indonesia-capai-rp-180-triliun/ 	
15	Minggu ke 15 6-12 November 2022	<p>Menerjemahkan:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● https://minanews.net/bagaimana-para-sahabat-menghidupkan-al-quran-oleh-mustofa-kamal-mahasiswa-stisa-abm/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/n-america/history-makers-these-muslims-score-big-wins-in-us-midterm-elections/ ● https://minanews.net/bazaar-di-gaza-promosikan-pengusaha-wanita-paalestina/ ● https://minanews.net/menjadikan-pusat-belanja-sebagai-destinasi-wisata-ramah-muslim/ ● https://minanews.net/nabi-muhammad-saw-sang-mutiara-05-oleh-shamsi-ali/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/europe/french-tv-star-marine-el-himer-converts-to-islam/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/europe/86-people-take-shahada-at-cambridge-mosque-so-far-this-year/ ● https://minanews.net/gerhana-bukti-kekuasaan-allah/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/australia/muslim-student-at-melbourne-school-forced-to-watch-offensive-cartoon-of-prophet-muhammad/ ● https://minanews.net/9-kunci-sukses-shalahuddin-al-ayyubi-bebaskan-masjidil-aqsha/ ● https://minanews.net/umat-dan-kepemimpinan- 	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		<p>global-oleh-shamsi-ali/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/europe/dutch-muslim-students-demand-recognition-of-eid-holidays/</p>	
16	Minggu ke 16 13-18 November 2022	Menerjemahkan: ● https://minanews.net/tadabbur-surah-ali-imran/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/sports/world-cup-2022-top-muslim-players-to-watch-in-qatar/ ● https://minanews.net/obat-penyakit-hati-menurut-islam/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/special-coverage-news/7-muslim-countries-watch-world-cup/ ● https://minanews.net/duta-al-quds-ali-farkhan-tsani-menulis-untuk-pembebasan-al-aqsa/ ● https://www.jpost.com/breaking-news/article-722141 ● https://minanews.net/bagaimana-para-sahabat-menghidupkan-al-quran-oleh-mustofa-kamal-mahasiswa-stisa-abm/ ● https://www.aa.com.tr/en/asia-pacific/kashmir-ecovillage-undertakes-mission-to-promote-sustainability-local-culture/2735124	
17	Minggu ke 17 21-26 November 2022	Menerjemahkan: ● https://minanews.net/menyikapi-musibah-oleh-shamsi-ali/ ● https://minanews.net/catatan-dari-forum-perdamaian-dunia-ke-8-di-solo-oleh-shamsi-ali/ ● https://www.republika.co.id/berita/rlpez4384/mengenal-sesar-cimandiri-penyebab-gempa-cianjur ● https://aboutislam.net/muslim-issues/europe/anonymous-for-120-years-headstone-installed-at-grave-of-uk-first-female-convert/ ● https://www.middleeastmonitor.com/20221124-freeing-prisoners-is-a-collective-and-daily-responsibility/ ● https://minanews.net/memaknai-gempa-cianjur/ ● https://minanews.net/kepemimpinan-dan-penegakkan-agama/ ● https://aboutislam.net/muslim-issues/sports/world-cup-2022-mexican-fan-converts-to-islam-in-qatar/	
18	Minggu ke 18 27-30 November 2022	Menerjemahkan: ● https://minanews.net/penyakit-itu-bernama-wahan-oleh-shamsi-ali ● https://aboutislam.net/muslim-issues/europe/biggest-halal-expo-comes-to-london-next-week/	



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	<ul style="list-style-type: none">● https://minanews.net/rifa-berliana-lima-fokus-masalah-bangsa-palestina-hingga-saat-ini/● https://aboutislam.net/muslim-issues/europe/swiss-muslim-captain-we-came-to-play-football-not-give-lessons/● https://minanews.net/masjid-syekh-ajlin-gaza-palestina-diarsiteki-gubernur-jabar-ridwan-kamil/● https://aboutislam.net/muslim-issues/sports/holding-mesut-ozil-pics-fans-remind-germany-of-racism/● https://minanews.net/membaca-protocol-of-zion-blueprint-zionis-untuk-menguasai-dunia-resensi-buku/	
--	---	--

Jakarta, 29 Desember 2022

Sekretaris Redaksi



Widi Kusnadi, S.S

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



GAMBARAN UMUM PERUSAHAAN

MINA (Mi'raj News Agency) adalah kantor berita umum yang berlandaskan Islam, terbit secara online dalam tiga bahasa Indonesia, Arab dan Inggris, dengan alamat website: minanews.net. Dalam masa awal berdirinya, MINA mendapatkan dukungan penuh dari para wartawan senior, terutama dari kantor berita nasional LKBN Antara. Sebagian besar wartawan MINA sudah memiliki sertifikat Uji Kompetensi Wartawan (UKW) dari Dewan Pers.

Peresmian MINA

MINA (Mi'raj News Agency) didirikan oleh tiga lembaga, yaitu Jaringan Pesantren Al-Fatah Indonesia, Medical Emergency Rescue Committee (MER-C) dan Radio Silaturahmi (RASIL). MINA (Mi'raj News Agency) dalam bentuk permulaan (soft launching) diluncurkan pada Hari Raya Idul Adha, Jumat 10 Dzulhijjah 1434 H/26 Oktober 2012 M, di Masjid At-Taqwa Pesantren Al-Fatah Cileungsi, Bogor, Jawa Barat, oleh Imaamul Muslimin Muhyiddin Hamidy.

MINA (Mi'raj News Agency) secara resmi (Grand Launching) diluncurkan oleh Ketua DPR-RI Marzuki Alie dan Pemimpin Umum MINA, Muhyiddin Hamidy di Masjid Al-Azhar Kebayoran Baru, Jakarta, Selasa (18/12/2012)

Para Pendiri

- Muhyiddin Hamidy (1933-2014).
- Joserizal Jurnalis, SPOT (1963-2020).
- Faried Thalib.
- Abdurrahman Sony Sugema, MBA (1965-2016)

Visi dan Misi MINA

Visi

- Menjadi Media Massa Terpercaya sebagai Cerminan Islam Rahmatan Lil Alamin

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Misi

- Membuat berita cepat, objektif dan akurat
- Menyiarkan berita dan artikel untuk menegakkan citra Islam yang Rahmatan lil Alamin
- Berperan aktif dalam Perjuangan Islam
- MINA beroperasi dengan mematuhi Kode Etik Jurnalistik, UU No. 40 Tahun 1999 tentang pers dan peraturan perundang-undangan lain yang berlaku di NKRI
- Memperjuangkan pembebasan Masjidil Aqsa serta kedaulatan Palestina sebagai negara yang merdeka

Motto : Cepat, Objektif, Akurat, Islami

Landasan

- “Dan Kami tidak mengutus seorang rasulpun sebelum kamu, melainkan kami wahyukan kepadanya bahwa tidak ada ilah (yang haq) melainkan Aku, maka sembahlah Aku olehmu sekalian.” (QS. Al-Anbiya : 25).
- “Kami tidak mengutus engkau wahai Muhammad melainkan sebagai rahmat bagi seluruh manusia.” (QS. Al-Anbiya : 107)

Pengunjung Kantor Berita MINA berasal dari berbagai kalangan seperti para pejabat, diplomat, politisi, aktivis, pelaku ekonomi, ormas, ulama dan lainnya. Pengunjung Kantor Berita MINA berasal dari berbagai negara seluruh dunia, antara lain: Indonesia, Amerika Serikat, Turki, Singapura, Malaysia, Filipina, Jepang, Hongkong, Australia, Inggris, Azerbaijan, Taiwan dan lain-lain. MINA juga menjadi referensi bacaan bagi para diplomat dan Duta Besar negara-negara sahabat, terutama Timur Tengah dan Afrika, antara lain seperti: Arab Saudi, Palestina, Uni Emirat Arab, Pakistan, Mesir, Sudan, Maroko, Kenya, dan lainnya.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Kantor Berita MINA menyajikan informasi seputar masalah internasional, politik, ekonomi, keuangan dan perbankan, pariwisata, industri dan sektor riil. MINA menjalin kerja sama pemberitaan dengan beberapa perusahaan nasional dan multinasional, lembaga-lembaga negara, ormas, dan organisasi keislaman.

Kantor Berita MINA sebagai perusahaan multimedia mengembangkan media digital untuk menunjang kegiatan pemasaran digital melalui Official Channel Youtube MINANEWSTV dan sosial media (Instagram, Facebook, Twitter). MINA melakukan live report, podcast pada event dan isu terkini, dalam skala nasional, regional dan internasional.

Kantor Berita MINA juga memberikan jasa dalam bidang:

- Kehumasan, penyebaran informasi dan lobi.
- Pelatihan jurnalistik, untuk mahasiswa, pelajar/santri, dan masyarakat umum.
- Penerbitan, buku, majalah, dan jurnal.
- Penata acara (event organizer), konferensi, seminar, webinar dan pertemuan lainnya.
- Kerjasama Media Partner & Periklanan

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**

Hasil Terjemahan 1: Pesepeda Muslim di Inggris Galang Dana untuk Korban Banjir Bangladesh



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

London, MINA – Dua pesepeda Muslim asal Inggris, Noor Alam dan Ahtsham Arfan melakukan aksi penggalangan dana untuk disumbangkan kepada korban banjir di Bangladesh.

Media Asian Image melaporkan, Senin (1/8), mereka berhasil mengumpulkan dana sebanyak £22,000 (setara dengan Rp.398 juta).

Nur Alam mengatakan, dirinya menyebarkan info ke segenap media sosial dan penggalangan dana dilakukan melalui lembaga filantropi Dabbagh Welfare Trust yang berkedudukan di Inggris.

Pada pertengahan Mei lalu, Bangladesh bagian utara mengalami banjir terparah dalam 18 tahun terakhir. Kurang dari satu bulan setelahnya, banjir menghantam negara itu lagi.

Sungai-sungai besar di Bangladesh meluap hingga menghancurkan rumah dan mata pencaharian warga. Sedangkan, sekolah-sekolah menjadi tempat pengungsian dan akses jalan pun terhambat sehingga menyulitkan tim SAR untuk datang ke area bencana.

Seperti dikutip dari Republika, Roxy Mathew Koll, ilmuwan iklim di Indian Institute of Tropical Meteorology berpendapat, besarnya curah hujan di Bangladesh disebabkan oleh perubahan iklim.

Bangladesh dan negara sekitarnya merupakan negara yang membutuhkan curah hujan stabil agar tidak mengalami kekeringan ataupun kebanjiran. (T/Ri/RE1/R1)

Teks Sumber: <https://aboutislam.net/muslim-issues/europe/muslim-cyclists-raise-22000-for-bangladesh-flood-relief-effort/>

Hasil Terjemahan 2: Krisis BBM, Lebanon Terima Bantuan dari Qatar

Beirut, MINA - Dikutip dari Middle East Monitor, Kamis (18/8), Lebanon menerima bantuan keuangan gelombang ketiga dari Qatar untuk mendukung pengoperasian fasilitas kesehatan akibat krisis bahan bakar dan minyak (BBM).

Sebelumnya, bantuan gelombang pertama dan kedua diterima oleh Kementerian Kesehatan Masyarakat Lebanon pada 22 Juli yang merupakan bagian paket dukungan \$50 juta (sekitar Rp 750 miliar) dari Qatar Fund for Development (QFFD) dengan perpanjangan selama sembilan bulan.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Menurut Kantor Berita Nasional Lebanon (NNA), hampir 1,5 juta liter solar sudah dialokasikan untuk fasilitas kesehatan di rumah sakit pemerintah, panti jompo, dan lain-lain.

Selama beberapa tahun terakhir, Lebanon mengalami serangkaian krisis ekonomi yang parah dan mengakibatkan terjadinya kelangkaan bahan bakar serta kebutuhan pokok lainnya.

Kelangkaan bahan bakar juga menyebabkan terjadinya pemadaman listrik di negara itu.

Oleh karena itu, banyak tenaga medis yang beralih profesi karena sektor kesehatan sulit beroperasi akibat pemadaman tersebut.

Selain Qatar, sejumlah negara Arab di Teluk Persia, seperti Irak berusaha memberi berbagai macam bantuan, seperti listrik, bahan bakar, pangan, dan lain-lain.

Teks Sumber: <https://www.middleeastmonitor.com/20220817-lebanon-receives-third-batch-of-fuel-aid-from-qatar-to-help-collapsing-health-sector//>

Hasil Terjemahan 3: Krisis BBM, Lebanon Terima Bantuan dari Qatar

Beirut, MINA - Dikutip dari Middle East Monitor, Kamis (18/8), Lebanon menerima bantuan gelombang ketiga dari Qatar untuk mendukung pengoperasian fasilitas kesehatan akibat krisis bahan bakar dan minyak (BBM).

Sebelumnya, bantuan gelombang pertama dan kedua diterima oleh Kementerian Kesehatan Masyarakat Lebanon pada 22 Juli yang merupakan bagian paket dukungan \$50 juta (sekitar Rp 750 miliar) dari Qatar Fund for Development (QFFD) dengan perpanjangan selama sembilan bulan.

Menurut Kantor Berita Nasional Lebanon (NNA), hampir 1,5 juta liter solar sudah dialokasikan untuk fasilitas kesehatan di rumah sakit pemerintah, panti jompo, dan lain-lain.

Selama beberapa tahun terakhir, Lebanon mengalami serangkaian krisis ekonomi yang parah dan mengakibatkan terjadinya kelangkaan bahan bakar serta kebutuhan pokok lainnya.

Kelangkaan bahan bakar juga menyebabkan terjadinya pemadaman listrik di negara itu.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Oleh karena itu, banyak tenaga medis yang beralih profesi karena sektor kesehatan sulit beroperasi akibat pemadaman tersebut.

Selain Qatar, sejumlah negara Arab di Teluk Persia, seperti Irak berusaha memberi berbagai macam bantuan, seperti listrik, bahan bakar, pangan, dan lain-lain.

Teks Sumber: <https://english.wafa.ps/Pages/Details/130466>

Hasil Terjemahan 4: Iraq Pasok Bahan Bakar untuk Lebanon Satu Tahun Lagi

Bagdad, MINA - Irak sepakat untuk memasok bahan bakar ke Lebanon satu tahun lagi dengan persyaratan yang sama seperti sebelumnya.

Sebagai gantinya, Irak akan menerima layanan yang nantinya akan disepakati saat kunjungan delegasi Irak ke Lebanon. Seperti dikutip dari Middle East Monitor, Sabtu (13/8), Irak menandatangani kesepakatan untuk memasok bahan bakar ke Lebanon pada Juli 2021 dengan imbalan berupa layanan kesehatan bagi warga Irak. Saat itu, kesepakatan bernilai sekitar 4,5 hingga enam triliun rupiah. Namun sekarang, kesepakatan itu bernilai sekitar 8,5 triliun rupiah karena harga bahan bakar yang terus naik. Kesepakatan itu adalah satu-satunya cara agar warga Lebanon tidak mengalami pemadaman listrik dan juga untuk meringankan krisis di Lebanon.

Selama setahun terakhir, pembangkit listrik Lebanon bergantung pada kesepakatan dengan Irak untuk menghasilkan satu hingga dua jam listrik per hari karena energi dari pembangkit listrik swasta lebih mahal.

Teks Asli: <https://www.middleeastmonitor.com/20220812-iraq-extends-deal-to-supply-fuel-to-lebanon-for-another-year/>

Hasil Terjemahan 5: Iraq Pasok Bahan Bakar untuk Lebanon Satu Tahun Lagi

Bagdad, MINA - Irak sepakat untuk memasok bahan bakar ke Lebanon satu tahun lagi dengan persyaratan yang sama seperti sebelumnya.

Sebagai gantinya, Irak akan menerima layanan yang nantinya akan disepakati saat kunjungan delegasi Irak ke Lebanon. Seperti dikutip dari Middle East Monitor,



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Sabtu (13/8), Irak menandatangani kesepakatan untuk memasok bahan bakar ke Lebanon pada Juli 2021 dengan imbalan berupa layanan kesehatan bagi warga Irak. Saat itu, kesepakatan bernilai sekitar 4,5 hingga enam triliun rupiah.

Namun sekarang, kesepakatan itu bernilai sekitar 8,5 triliun rupiah karena harga bahan bakar yang terus naik. Kesepakatan itu adalah satu-satunya cara agar warga Lebanon tidak mengalami pemadaman listrik dan juga untuk meringankan krisis di Lebanon.

Selama setahun terakhir, pembangkit listrik Lebanon bergantung pada kesepakatan dengan Irak untuk menghasilkan satu hingga dua jam listrik per hari karena energi dari pembangkit listrik swasta lebih mahal.

Teks Asli: <https://www.middleeastmonitor.com/20220812-iraq-extends-deal-to-supply-fuel-to-lebanon-for-another-year/>

Hasil Terjemahan 6: Afrika Dilanda Banjir Akibat Perubahan Iklim dan Urbanisasi

Yaoundé, MINA - Para ahli mengatakan, beberapa negara di benua Afrika mengalami banjir yang disebabkan oleh perubahan iklim dan urbanisasi. Seperti dikutip dari Anadolu Agency, Jumat (12/8), sedikitnya ada satu orang yang tewas di Senegal, lalu di Pantai Gading, 19 orang meninggal dan beberapa lainnya terluka serta 20 orang kehilangan nyawanya di Uganda akibat bencana tersebut.

"Dari tahu 2020 hingga 2022, sudah ada 189 orang yang tewas akibat banjir di Niger. Selain itu, negara kami juga mengalami kerugian jutaan dolar per tahun akibat musibah ini" kata Katiellou Gaptia Lawan, Direktur Kantor Meteorologi Nasional Niger.

Katiellou juga menerangkan, curah hujan ekstrem yang meningkat berdampak juga ke kota-kota yang sebelumnya tidak terkena banjir yang disebabkan oleh pemanasan global. Armel Yobo, seorang pemerhati lingkungan Kamerun berpendapat, selain perubahan iklim, kelebihan penduduk, kurangnya pembangunan perkotaan, tidak adanya infrastruktur yang memadai, dan pengelolaan sampah yang buruk juga merupakan faktor penyebab banjir.

Sementara Beaugrain Doumougue, insinyur konstruksi Togo dan kepala *Building for Tomorrow* berpendapat, banjir ini juga disebabkan kombinasi faktor negatif yang berasal dari kondisi tanah, defisit infrastruktur, urbanisasi yang merajalela, dan perencanaan kota yang tidak memadai.

Menurut Beaugrain, urbanisasi dilakukan masyarakat karena kemiskinan. Mereka mencari cara untuk bertahan hidup, salah satunya dengan mengeksploitasi hutan



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

dan menebang pohon agar kayunya dapat dijual, sehingga menyebabkan tidak adanya resapan air.

Untuk mengatasi bencana tersebut, para ahli menyerukan untuk segera membangun kota yang berkelanjutan dan meningkatkan kesadaran masyarakat tentang perubahan iklim dan dampaknya.

Teks Sumber: <https://www.ippmedia.com/en/features/climate-change-urbanisation-increase-flooding-africa>

Hasil Terjemahan 7: Bagaimanakah Hasil Tinjauan Ulang Hubungan AS-Arab?

The Wall Street Journal melaporkan, secara tertutup, pejabat Saudi mengatakan, kerajaan dapat menjual obligasi perbendaharaan Amerika Serikat (AS) (*Treasury US*) jika Kongres mengesahkan undang-undang yang menentang OPEC.

Sementara, New York Times mengungkapkan, Washington dan Riyadh sepakat untuk meningkatkan produksi minyak Riyadh hingga akhir tahun pada Mei lalu, tetapi perjanjian tersebut batal setelah kunjungan Biden ke Arab Saudi untuk menghadiri KTT.

Sampai detik ini, konflik AS-Arab belum mereda sampai-sampai pejabat AS dan Arab meminta kedua negara tersebut untuk melakukan peninjauan ulang hubungan mereka. Duta Besar Saudi di Washington, Reema Bint Bandar Al Saud mengatakan, dirinya menyambut baik seruan tersebut karena ia berpendapat bahwa "kerajaan Arab tidak seperti lima tahun yang lalu."

Selain dari para pejabat kedua negara tersebut, seruan yang sama pun juga datang dari bidang ekonomi, energi, dan politik. Konferensi *Future Investment Initiative* bahkan menjadi wadah untuk membahas hubungan AS-Arab di hadapan para perwakilan perusahaan dan institusi Amerika dan negara lainnya. Dalam konferensi yang turut dihadiri oleh Menteri Investasi Saudi Khalid Al-Falih, Menteri Energi Pangeran Abdulaziz Bin Salman dan CEO Aramco Amin Al-Nasser tersebut, para partisipan membahas hubungan AS-Arab dari perspektif kepentingan dan konflik Rusia-Ukraina, serta dampaknya terhadap pasar global.

Ketegangan hubungan AS-Arab juga terlihat di Pekan Energi Internasional (*International Energy Week*), Singapura. Pada acara tersebut, Direktur Badan Energi Internasional Fatih Birol membuat pernyataan kontroversial yang mengatakan, dunia belum siap untuk tidak bergantung pada minyak Rusia dan setelah keputusan OPEC+ dibuat, dunia telah memasuki krisis energi global.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Birol menekankan, dunia tetap membutuhkan minyak dan gas Rusia karena adanya perkiraan peningkatan permintaan sumber daya tersebut tahun depan.

Arab Saudi telah menggandakan ekspornya ke Eropa menjadi 950.000 barel per hari. Terlepas dari pengurangan produksi Riyadh dan komitmennya untuk memasok minyak ke pasar Asia, mereka tetap berkomitmen untuk meningkatkan ekspornya ke Eropa. Dengan demikian, krisis energi tidak akan segera teratasi, dan Arab Saudi akan memiliki “tongkat ajaib” untuk mengatasi krisis tersebut.

Akhir kata, pernyataan dan kebocoran informasi terkait tinjauan hubungan AS-Arab mengatakan, kegiatan tersebut dilakukan dari jarak jauh dan melalui surat media, saluran satelit, dan konferensi, bukan melalui saluran diplomatik. Hal tersebut dikarenakan tidak ada konferensi mana pun yang mampu menyatukan pemerintah AS dan Arab. Selain itu, apa pun hasil pemilu dan eskalasi Ukraina diharapkan tidak memperpanjang ketegangan antara AS dan Arab.

Teks Sumber: <https://www.middleeastmonitor.com/20221028-what-will-become-of-the-american-saudi-review-in-relations/>

Hasil Terjemahan 8 : Pegang Foto Ozil, Fans Piala Dunia Sindir Balik Timnas Jerman

Al-Khor, MINA - Penonton Piala Dunia di Qatar menyindir balik tim nasional sepak bola Jerman soal rasisme. Sebelumnya, timnas itu pernah protes kepada FIFA atas dilarangnya penggunaan ban lengan *one love* saat pertandingan melawan Jepang dengan berpose sambil menutup mulut pada pekan lalu.

Dikutip dari Aljazeera, Rabu (30/11), sekelompok penggemar tersebut juga berpose menutup mulut sambil memegang foto dan sketsa Ozil saat pertandingan antara Spanyol vs Jerman.

Ozil merupakan seorang pesepakbola muslim keturunan Turki kelahiran Jerman yang mengalami diskriminasi oleh federasi sepak bola Jerman, penggemar, dan media.

"Saya adalah warga Jerman saat menang, tapi saya seorang imigran saat kalah," kata Ozil saat memutuskan mundur dari timnas Jerman beberapa tahun lalu. Sebagai salah satu gelandang terhebat di generasinya, keputusan itu membuat seluruh dunia *shock*.

“Dengan berat hati dan setelah banyak pertimbangan karena kejadian baru-baru ini, saya mundur dari timnas Jerman karena saya diperlakukan secara tidak hormat dan mengalami rasisme,” tulisnya di Twitter saat itu.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Sementara itu, gelandang Muslim Jerman Ilkay Gundogan mengatakan “urusan sudah selesai” setelah timnya tidak melakukan protes lagi kepada FIFA saat melawan Spanyol. Dia mengatakan, fokusnya saat ini adalah bertanding dan menikmati setiap momen di Piala Dunia. Dia juga mengaku bangga karena kompetisi kali ini diselenggarakan di negara muslim.

Teks Sumber: <https://aboutislam.net/muslim-issues/sports/holding-mesut-ozil-pics-fans-remind-germany-of-racism/>

Hasil Terjemahan 9 : Piala Dunia: Seorang Suporter Meksiko Masuk Islam di Qatar

Doha, MINA - Dalam video yang beredar di media sosial, seorang suporter Meksiko menyatakan diri masuk Islam atau bersyahadat pada hari kedua perhelatan Piala Dunia di Qatar, Senin (21/11).

Proses syahadat tersebut berlangsung di di desa budaya Katara, Doha dengan dipandu oleh Ustadz setempat, Yaman Hayyan Al-Yafei, AboutIslam melaporkan, Kamis (24/11).

Al-Yafei mengunggah video tersebut di Facebook-nya dengan *caption* : "Dia belajar Islam di masjid, lalu saya menjelaskan kepadanya tentang rukun iman, dan Islam adalah agama semua para nabi."

Penggemar itu mengatakan, ia ingin memeluk agama para nabi. Untuk memastikan keteguhan niatnya, Al-Yafei bertanya kepadanya apakah ada yang memaksanya untuk masuk Islami dan lelaki itu dengan tegas menjawab bahwa keinginan berdasarkan kemauannya sendiri.

Al Jazeera melaporkan, banyak suporter sepak bola yang berbondong-bondong pergi ke masjid desa budaya Katara untuk belajar Islam.

Para relawan masjid menyambut mereka dengan baik dan memberi mereka cokelat saat ceramah dalam berbagai bahasa berlangsung.

Qatar, yang menjadi tuan rumah Piala Dunia 2022, berusaha untuk memperkenalkan Islam kepada suporter yang datang ke negara tersebut, seperti menempelkan kode QR di kamar hotel yang jika dipindah maka akan muncul materi ajaran Islam dan budaya Qatar dalam berbagai bahasa.

Selain itu, Qatar juga memasang mural hadits Nabi Muhammad di beberapa titik strategis agar para supporter dapat membacanya.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Teks Sumber: <https://aboutislam.net/muslim-issues/sports/world-cup-2022-mexican-fan-converts-to-islam-in-qatar/>

Hasil Terjemahan 10 : 12 Fakta Menarik Piala Dunia Qatar 2022

Untuk pertama kalinya, Piala Dunia 2022 akan diselenggarakan di negara Muslim dan berikut adalah 12 fakta menarik tentang pesta sepakbola terbesar di dunia tersebut seperti dikutip dari AboutIslam, Sabtu (5/11).

Piala Dunia Pertama di Negara Muslim

Qatar memenangkan hak menjadi tuan rumah Piala Dunia pada 2010 dan mereka menjadi negara Muslim pertama yang mendapat kesempatan tersebut.

Negara Asia Kedua yang Menjadi Tuan Rumah Piala Dunia

Sepak bola dikenal sebagai permainan yang didominasi oleh negara-negara Eropa dan Amerika Selatan. Oleh karena itu, mereka memiliki modal besar untuk menjadi tuan rumah Piala Dunia.

Namun, Piala Dunia 2022 kali ini akan diselenggarakan di Asia. Hal Ini bukan pertama kalinya. Tahun 2002, Jepang dan Korea Selatan bersama-sama menjadi tuan rumah Piala Dunia.

Piala Dunia Pertama yang Digelar di Musim Dingin

Biasanya, Piala Dunia diselenggarakan dari Mei hingga Juli. Namun kali ini, Piala Dunia akan digelar pada November dan Desember karena Qatar adalah negara gurun pasir yang biasanya mengalami gelombang panas pada bulan Juni-Juli sehingga jadwal pesta olahraga ini berpindah ke November dan Desember.

Tuan Rumah Pertama yang Belum Pernah Bermain di Piala Dunia

Qatar mendirikan asosiasi sepak bola pada tahun 1960 dan menjadi anggota FIFA pada 1963. Sejak itu, Qatar berusaha untuk lolos ke Piala Dunia FIFA, tetapi belum berhasil sehingga negara ini akan menjadi tuan rumah pertama yang belum pernah bermain di piala dunia sebelumnya.

Negara Terkecil Menjadi Tuan Rumah Piala Dunia

Qatar menjadi negara terkecil yang menjadi tuan rumah Piala Dunia FIFA, baik secara geografis maupun populasi.

Piala Dunia Termahal

Penyelenggaraan Piala Dunia Qatar akan menjadi yang termahal sepanjang sejarah karena negara itu harus membangun banyak infrastruktur yang meliputi stadion, hotel, dan jalan. Qatar telah menghabiskan lebih dari \$220 miliar dolar AS.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Memiliki Jumlah Stadion Bola Paling Sedikit

Qatar memegang rekor sebagai tuan rumah Piala Dunia dengan jumlah stadion paling sedikit. Mereka membangun delapan stadion, tujuh dibangun dari awal sementara satu direnovasi untuk memenuhi kebutuhan piala dunia.

Piala Dunia Paling Seragam

Seluruh delapan stadion di Qatar berada dalam radius 60 kilometer. Oleh karenanya, piala dunia kali ini dinobatkan sebagai yang seragam sehingga pecinta sepakbola dapat sampai satu tempat ke tempat lain hanya dalam kurang dari 90 menit.

Piala Dunia Tersingkat

Piala dunia yang akan berlangsung selama 28 hari dengan 64 pertandingan menjadikannya piala dunia tersingkat dalam sejarah.

Catatan Jumlah Pengunjung

Seperti dilansir fifaworldcupmania.com, piala dunia 2022 akan mencatat jumlah pengunjung pada saat piala dunia berakhir. Lebih dari 1,5 juta penonton dari seluruh dunia diprediksi akan menyaksikan langsung Piala Dunia di Qatar karena lokasi geografisnya yang sangat mudah diakses oleh banyak negara, kemudahan untuk mendapatkan visa, dan tiket pesawat murah

Stadion Ber-AC

Qatar memiliki suhu yang tinggi di siang hari. Untuk mengatasi itu, mereka telah melengkapi stadionnya dengan AC.

Menjembatani Kesenjangan antara Eropa dan Timur Tengah

Piala dunia kali ini diharapkan dapat menjembatani kesenjangan budaya antara Timur Tengah dan Eropa. Dampak dari piala dunia diperkirakan akan terlihat setelah piala dunia berakhir. Baik FIFA maupun Qatar berharap hasil positif dari turnamen tersebut. (T/ri/RE1)

Teks Sumber: <https://aboutislam.net/muslim-issues/sports/qatar-world-cup-2022-here-are-12-interesting-facts/>

Hasil Terjemahan 11: Indonesia, Singapore Finalize Plan for Halal Product Assurance

Jakarta, MINA – Indonesia and Singapore finalize a cooperation plan for halal product assurance (JPH).

“Both of the country will draw up Memorandum of Understanding (MoU)/Memorandum of Cooperation (MoC) on the plan,” said Head of Halal



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Product Assurance Agency (BJPH), Muhammad Aqil Irham after meeting with Deputy Chief Executive of Islamic Religious Council of Singapore, Al Bakri Ahmad in Singapore.

“BJPH hopes the MoU/MoC drafts can be signed soon by both of the countries and hopefully this cooperation can boost export and import volumes of the two countries because Indonesia and Singapore are the member of MABIMS alliance (Brunei Darussalam, Indonesia, Malaysia, and Singapore),” he added.

The meeting was also attended by Dewi Hartaty Suratty - Chief Executive Officer of Warees Halal Limited, Head of Center for Halal Cooperation and Standardization Siti Aminah, and JPH Cooperation Coordinator Fertiana Santy.

During Aqil Irham’s working visit to Singapore from September 5 to 8, he joined several events or meetings about assuring halal products and one of them was meeting with Warees Halal leaders. Warees Halal is the only agency authorised by MUIS to provide Halal capacity building programmes and international certification based on the Singapore Muis Halal Quality Management System (HalMQ).

Besides that, he also met with entrepreneurs from other countries and attended the Food and Hotel Asia at the Singapore Expo. On that occasion, Aqil re-branded the regulations and policies for JPH applying in Indonesia. (R/R8/P1)

Teks Sumber: <https://minanews.net/indonesia-singapura-matangkan-kerjasama-jaminan-produk-halal/>

Hasil Terjemahan 12: Yasmin Anbar Tells Struggle of Four Palestinian Female Fighters

North Sungkai, North Lampung, MINA - A Palestinian student, Yasmin Mahmoud Hasyim Anbar told struggle of four Palestinian female fighter named Khadijah Abu Khuwais, Umm Nidhol Farhat, Umm 'Asif al-Barquti, and Isra Ja'abis in fighting for freedom of the Aqsa Mosque and Palestine.

It is conveyed when she was delivering material as well as friendship at the grand recitation, at the Nurul Husna Mosque, Negararatu, North Lampung on Sunday, September 4.

Yasmin said the first female fighter is Khadijah Abu Khuwais. Khadijah has been educated by her parents to be Al-Aqsa guard since she was a kid until she becomes famous for the Israeli authorities.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

"Throughout her life, Khadijah has been arrested multiple times, but she never cries. She is very determined and the Zionists always try to prevent her from entering the Al-Aqsa ," Yasmin said.

"One day, she was forced by the Zionists to take off her hijab in an Israeli prison. She also was not allowed to perform ablution, pray, and it really made her sad. Those actions showed the Zionist's persistence to prevent her from entering the mosque," she added.

The second fighter is Nidhol Farhat. She is a mother who sacrificed her three sons to fight in the field of jihad until they were martyred in the way of Allah and she was pleased with the death of all her beloved sons.

"She always motivated her three children to always try to enter the Aqsa Mosque and reclaim the Aqsa Mosque until finally all three were martyred. She has submitted to Allah and His Messenger," he said.

Third, 'Asif Al-Barquti, she has been married for 40 years and has five children, one martyred, and 4 were detained by Israel and her husband has been a prisoner of the Israeli authorities for 12 years since her marriage.

"What happened to her was an extraordinary gift from Allah Subhanahu Wata'ala for his sacrifice of offering his son a martyr so that his family became the family of Allah. Everything is God's destiny, so don't feel sad and humiliated because of it, "said Yasmin.

The last fighter is Isra Ja'abis, a Palestinian woman who became an Israeli prisoner after her car was burned because the gas she was carrying in exploded.

"As a result of the accident, eight of her fingers must be amputated. However, the army accused it as a self-detonating attack and sadly, she must become a prisoner for ten years," she explained.

Until today, Isra Ja'abis has not been released from the prison and she also is not allowed to go to hospital. Even her own son could not recognize his mother because she had not seen her for so long. Yasmin hopes Indonesians can help Isra Ja'abis to get out of prison.

"Those are what make them become special women, different from other women, including us in Indonesia. They must face Israel everyday to protect the Al-Aqsa mosque. If they can do it, we can too, let's follow the example of those women in Palestine," she said.



Teks Sumber: <https://minanews.net/yasmin-mh-anbar-paparkan-empat-perempuan-pejuang-palestina/>

Hasil Terjemahan 13: Government to Develop Religious Tourism in Wonosobo

Wonosobo, MINA - The Head of the Wonosobo Regency Ministry of Religion, Ahmad Farid said the development of religious tourism is in line with the district government's program which is to make Wonosobo as a tourist destination by reviewing the abandoned historical relics and then digitalizing them, so the community can access easily.

"Evidence of abandoned historical heritage will be reviewed by the Arpusda Service through digitalization so that its benefits can be felt by the community and continue to be developed by the current generation," he said as quoted from Ihram on Monday.

To make it happen, continued Farid, Wonosobo government collaborates with Wonosobo Ministry of Religious Affair, Department of Tourism and Culture (Disparbud), and Office of Library and Regional Archives (Arpusda)

The collaboration between the related institutions is necessary so the development can be undergone optimally and continually. Deputy of Wonosobo Muhammad Albar said, the potential of Wonosobo tourism is extraordinary, so the government will improve all facilities and infrastructure significantly.

"Given that the tourism potential in Wonosobo is very large, the Regency Government will maximally develop and manage it, one of which is by improving existing facilities," he said.

Meanwhile, the Head of Wonosobo Disparbud, Agus Wibowo said his party will develop tourism in Gedongan, Tegalgot, and Sapuran because there are ancestor or important figure graves which can attract many tourists to visit and because of that 17 sub-sectors of local creative economic development will also be stimulated so the community will feel the impact.

"Gradually, a roadmap will be made for approximately five years starting from the excavation of history as a whole, its traditions, to cultural attractions," he explained As a driving agent, the Tourism Awareness Group (Pokdarwis) is created to make tourists having desire to revisit.

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

"We encourage Pokdarwis to create Sapta Pesona so that tourists come back again, as well as the development of religious tourism as a complement for visiting tourists by creating many and interesting religious tourism trips," he said.

Teks Sumber: <https://ihram.republika.co.id/berita/rhn4a9313/wisata-religi-wonosobo-dikembangkan>

Hasil Terjemahan 14: Avoiding Sins of the Heart

By Syamsul Yakin

In his book entitled *Bahjatul Wasail*, Shaykh Nawawi identifies several sins of the heart. First, having doubts about Allah, both regarding His form as well as natures.

Second, feel safe from Allah's punishment by hoping for Allah's mercy but not stopping do sin. He says in *al-A'raf* verse 99 : "Then did they feel secure from the plan of Allah? But no one feels secure from the plan of Allah except the losing people."

Third, despair of the mercy of Allah. *Al-Zumar* verse 53, Allah warned, "Do not despair of the mercy of Allah. Indeed, Allah forgives all sins. Indeed, it is He who is the Forgiving, the Merciful."

Fourth, being arrogant in front of others and showing more superior. The Prophet reminded, "Whoever has a mustard seed's weight of pride (arrogance) in his heart, shall not be admitted into Paradise." (HR Muslim) / [Jami` at-Tirmidhi 1998]

Fifth, *riya* (showing off), the desire to be seen and appreciated.

Sixth, *ujub* (vanity). There are differences between arrogant and vanity. Arrogance arises because they feel they have a special position, while *ujub* arises because they feel they are important. However, *ujub* can also be interpreted as being arrogant because they feel they have perfect deeds and knowledge.

Seventh, envy or expecting people's blessing to be lost and belong to them.

Eighth, hold grudges against others. Allah says in *Al-Nahl* verse 126, "And if you punish [an enemy, O believers], punish with an equivalent of that with which you were harmed. But if you are patient, it is better for those who are patient. This verse distinguishes between revenge and consequence. Consequence does not mean revenge.

Ninth, the desire to commit sin against Allah.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Tenth, bakhil (stingy). Allah says in Ali Imran verse 180, "And let not those who [greedily] withhold what Allah has given them of His bounty ever think that it is better for them. Rather, it is worse for them."

For Syaikh Nawawi, the heart is a morsel of flesh or blood. The sin of the heart is all the sins arising from the morsel of flesh. The Prophet emphasized, "Indeed, there is in the body a morsel of flesh, if it is sound and wholesome, then the whole body will be sound and wholesome and if it is corrupt, the whole body will be corrupt. Indeed it is the heart." (HR Bukhari).

Teks Sumber: <https://www.republika.co.id/berita/rinaxj374/menghindari-maksiat-hati>

Hasil Terjemahan 15: Becoming Khaeriyah (The Best) Ummah

by Imam Shamsi Ali, President of Nusantara Foundation, New York

Many Muslims forget that they were born and destined to be a leader as Allah said in Surah Al Baqarah verse 124: "*inni jaa'iluka linnaas Imaama*" (Verily I am going to make you an Imam (a leader) for mankind (to follow you)).

The leader referred to in the verse is a leader with the nature and character that has been set by Allah.

Leadership is not only about power but also many people want power and it is usually gained by haram (forbidden) ways. Those who do that commonly have personal interests and short term aims.

In Islam, a leader must have knowledge, oriented, and based on righteousness. In the Quran, the leader is called "*imaman lil-muttaqin*" (Leader of the pious people).

The verse quote shows that Muslim leaders must uphold the values of piety (*taqwa*) in society and they must have it too because without the piety, a leader will spread the moral damage for the wider community.

There are at least two important reasons why muslim must have a piety leader.

First, this Ummah has destined becoming a middle ummah (*wasathiyah*). That's why this ummah must be an excellent example for all mankind and all muslim leaders must be great example.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Second, this Ummah has destined becoming an excellent ummah (*imtiyaz*) as mentioned in Surah Ali Imran verse 110 : "You are the best nation produced [as an example] for mankind. You enjoin what is right and forbid what is wrong and believe in Allah. If only the People of the Scripture had believed, it would have been better for them. Among them are believers, but most of them are definitely disobedient".

With that special character, this ummah must control leadership.

However, the question is, how to be excellent ummah? In the verse itself, two things are mentioned: 1) You enjoin what is right and forbid what is wrong, 2) believe in Allah *Subhanallahu wata'ala* and I will share the details of those two things in several important points to be an excellent ummah.

First, the ummah needs to change their faith perspective so it will not be passive and defensive.

Almost all the words of "faith" in the Quran are the verb, "aamanuu". It shows that faith is not something passive, but it requires being active and proactive.

Therefore, besides being a foundation in all aspects of life, faith must also be an engine for the journey of life. The believers have self-confidence, courage, and strength to face all problems with their faith.

History proves that great civilization was created by the faith of the children of the Ummah in the past. Look at history, from Medina, Baghdad, to Europe centered in Cordoba, Spain.

Second, the urgency in organizing the heart. The heart is the center of life. Heart as a commander which is determining the direction of life.

Various problems raising among this Ummah are caused by disease of the heart. There's something wrong with the heart. Brotherhood (*ukhuwah*) and the unity of the Ummah (*wihdah*) are dependent on the heart of every muslim because the Holy Quran says "ta'liful quluub" (fa allafa baena quluubikum).

If the heart is clean, healthy and well organized, then whatever differences exist among this ummah will be easy to manage. Differences in nationality, ethnicity, race, interpretation of religion, *madhhab* will not be a factor of division.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

The brotherhood and the unity of the Ummah are intertwined from *silaturrahim* (keeping ties with kinship). *Silaturrahim* is interpreted as a connection of mercy (love) which is certainly centered on the hearts of believers.

The urgency in managing the heart also aims to prevent various deviations committed by this ummah.

Third, the urgency in building the right mindset about the world and religion. In general, there are two types of muslims in viewing worldly life.

The first group considers it as a place to prepare for the happiness in the hereafter. This is the right mindset but it will be false if their preparation for the afterlife is only limited to the spiritual aspects and they completely ignore worldly life.

The second group are those who see worldly life as everything so they consider worship as a side activity that is not really important.

The two groups above often feel the most right. The first feels the most religious and the second feels the smartest but actually both are far from religion and the world. In Islam, the world and the hereafter are two related things. The desire to be happy in the hereafter must be a motivation to build a good worldly life.

It is important to understand religious concepts with the right mindset and do not ever think as if religion exists to teach death so many people aspire to "die" in the way of Allah rather than "live" in the way of Allah.

Therefore, the concept of "dead in the way of Allah", for example, needs to be directed into the concept of "living in the way of Allah" so this ummah will live life with full sincerity. By living in the way of Allah, in Allah's will, a muslim will die in His way.

Another example is zakat. It should not be adequately understood as "giving 2.5 percent of net income" but more than that, it should be understood as an order to strengthen the economy of the ummah. That is the mindset of the Prophet in understanding zakat when it was first required because in order to pay zakat, a muslim must have income more than just meeting their basic needs.

For that purpose, Rasulullah Shalallahu alaihi wa salam gathered his rich and generous companions to buy wells and markets from the Jewish in Medina. After they bought it, they developed the market into an economic empowerment center of the ummah, so their economy will no longer be weak and weakened economically by other ummah. (To be continued...) (AK/RE1/P1)



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Teks Sumber: <https://minanews.net/mewujudkan-khaer-ummah-part-1-shamsi-ali/>

Hasil Terjemahan 16 : Time is One of The Greatest Blessings from Allah

Ciawi, Bogor, MINA – A Family psychologist Agus Sudarmaji said, time is one of the greatest blessings from Allah because without it, people don't have opportunity to live this life.

"We could run out of time, because time is one of the of greatest blessings that people often waste it," said Sudarmaji when giving tausiyah at the Muhasabah and Tadabbur Alam event for Maktab Aam staff in Ciawi, Bogor on Saturday, September 10.

He also explained, time is a source to gain wealth and knowledge. Therefore, time is the most essential thing. Many Al Quran's verses mention time, even Allah swore by it, by night, by dawn, by the time of duha, and His swear about time is contained in Surah Al-Asr.

"We can be considered as a time-waster when we often procrastinate to do something important like working or doing good deeds," he said.

Sudarmaji reminded, it is important to have time management. However, there are some people who cannot enjoy their time. For example rich people who have so many businesses. They have a lot of money but they do not have plenty of time.

"Many people feel miserable because they are so busy making a living until they forget to make a life. One of the most essential things in this world is time because we cannot go back in time," he said.

He said, mu'min use their time to worship. They do it to express their gratitude to Allah for the time they have.

"Some people memorize one juz per day, other people read one juz per day. Whatever it is, please use your time wisely to do good deeds bringing benefits," he added.

Teks Sumber : <https://minanews.net/agus-sudarmaji-waktu-merupakan-anugerah-yang-diberikan-allah/>

Hasil Terjemahan 17 : Indonesian President: Alhamdulillah, No FIFA Sanctions After Kanjuruhan Tragedy



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Jakarta, MINA – The Indonesian government and International Football Federation (FIFA) announced that Indonesia would not be sanctioned after Kanjuruhan Stadium tragedy on October 1, 2022.

"Alhamdulillah, FIFA will not enforce sanctions for Indonesian Football," said Indonesian President Joko "Jokowi" Widodo.

Jokowi said, Indonesia government and FIFA would build an Indonesian football transformation team.

"FIFA and the government will build an Indonesian football transformation team. FIFA will be based in Indonesia during its processes," he said in a press statement at the Merdeka Palace on Friday.

Furthermore, FIFA, the Asian Football Confederation (AFC), and the Indonesia government will collaborate on several matters.

Jokowi said the government would set stadium safety standards in all stadiums in Indonesia also establishing standard protocols and security procedures based on international security standards.

"Conducting roll out and discussions with football clubs in Indonesia, including supporters' representatives to get suggestions, advice, and making joint commitments," he said.

Jokowi said he would arrange a match schedule that takes into account the potential risks existing; as well as bring assistance from experts in their fields.

At the end of his statement, President Jokowi said FIFA President, Gianni Infantino, would visit Indonesia in the near future.

"The FIFA President will visit Indonesia in October or November to discuss with the government," said the President. (R/R8/P1)

Teks Sumber: <https://minanews.net/presiden-jokowi-alhamdulillah-fifa-tak-sanksi-sepakbola-indonesia/>

Hasil Terjemahan 18 : TraveLearn Gains A Lot of Attraction of Tour & Travel Entrepreneurs

Jakarta, MINA – Ari Chandra Kurniawan, Founder and CEO of Travelearn presented the TraveLearn education and training program at Halal Tourism Festival & Conference on Saturday in Jakarta.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

After that, dozens of people went to the front of the stage to compete for business cards to get special discounts on the program.

The event was attended by around 500 participants consisting of travel entrepreneurs, vendors, associations, and various agencies related to the halal tourism industry, both domestic, and foreign.

"We feel called upon by several incidents tarnishing the good name of the tour & travel world, such as the Tour Leader leaving guests in Morocco, asking for tips by force, and various other cases," he said.

"So, apart from working in the field of human resources training, TravelLearn also focuses on character building and improving soft and hard skills for travel business actors," he added.

After presenting the program, TravelLearn also inaugurated the members of Independent Around the World Community (MKD) from various regions, led by Hari Putra, Commissioner of TravelLearn.

Coinciding with the momentum for the commemoration of the Youth Pledge Day, the MKD Community also held the reading of the Independent Youth Pledge Around the World which was read simultaneously by all participants.

After that, there was also the signing of a collaboration between TravelLearn with Indonesian Halal Travel Association (ATHIN) and Indonesian Muslim Journalist Brotherhood (PJMI).

"We hope that the companies that are members of ATHIN can become partners of TravelLearn and get various benefits from this collaboration such as media coverage, sales of partner travel products, as well as increasing human resources in these travels," said Sigit Sulistianto, CEO of TravelLearn.

According to Ari Chandra, the presence of TravelLearn as an educational institution for human resource training in the tourism sector has become a new colour for the country's travel industry.

"Because the Tour Leaders are not just professions but become ambassadors for Indonesia bringing the image and good name of the nation," he concluded.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkannya dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

TravelLearn is an edutourism company aiming to form superior human resources and professional workforce in the tourism business field with the best curriculum.(R/R1)

Teks Sumber: <https://minanews.net/travellearn-diserbu-puluhan-pengusaha-tour-travel/>

Hasil Terjemahan 19 : AWG Holds Writing Competition in Palestine Solidarity Month

Jakarta, MINA – Aqsa Working Group (AWG) holds writing competition on the month of Palestine Solidarity on November with the central theme “Free Al-Aqsa Mosque, Support Palestinian Independence.”

The person in charge of this competition, Muhammad Sayyid Iqbal said this competition is a part of the 2022 Palestine Solidarity Month activities which will be held throughout November.

He said the competition is aimed at fostering love and fighting for the liberation of the Al-Aqsa Mosque and the independence of Palestine, as well as fostering a literacy culture about Al-Aqsa among students, collegers, and the younger generation.

Participants in this competition are : 1) Santri/Junior High School Students/equivalent, 2) Santri/High School Students/equivalent and students/youth/syubban/fatayat. They can register themselves via <https://forms.gle/zdBaRx6usxxhoBUY6>. To confirm registration, participants can contact its Committee through WhatsApp : 0812-1032-0614.

Participants can submit their article from November 1 to November 25, 2022 at 11:59 p.m and it is sent to email awgcenter2008@gmail.com and a copy to dutaalqudsinternasional@gmail.com.

The winner of the competition will be announced on Tuesday, November 29, 2022, in a hybrid (offline and online) at the Palestine Solidarity Month Workshop Forum.

All participants will receive a Certificate of Contest Participants Award and the winners will receive a Champion's Certificate, Plaque, Al-Aqsa Book, and Coaching Money.

The requirements of the article to be sent are (1) the article is the result of your own work not plagiarized, (2) it is not being contested elsewhere, (3) it has never been sent/published in the mass media, (4) it is contained 700-1,000 words , (5) it is typed



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

on A4 size paper, with 1.5 spacing, using Times New Roman font, and font Size 12.

The assessment criteria are: (1) the use of good and correct Indonesian grammar (2) the writing style is interesting and easy to understand (3) the suitability of the content with the central theme.

The juries of this competition are Al-Quds Ambassadors, journalists, authors of books about Palestine and preachers. (T/RE1)

Teks Sumber: <https://minanews.net/bulan-solidaritas-palestina-awg-gelar-lomba-menulis-artikel-al-aqsha/>

Hasil Terjemahan 20 : Vice President Hope MTQ to Become Education Platform for Indonesian Muslim

Banjar, MINA - The Vice President Ma'aruf Amin said, since it was first held in 1968, Quran Recitation Competition (MTQ) has had a major impact in building Indonesian's love for the Quran. This can be seen from the Quran boarding schools and Al-Quran memorizing institutions which are increasing every year.

Therefore, he also hoped that MTQ can also be an education platform for all Indonesian muslim so they have good moral.

Furthermore, he conveyed, apart from being a competition event, this event can also strengthen the relationship between Indonesian, so we can synergize to build diversity, the nation's economy, and the welfare of the people towards an advanced Indonesia.

On the same occasion, he appreciated the theme of the 2022 MTQ, namely "With the National MTQ, We Improve the Quality of Superior Human Resources based on Quran to Create a Religious and Moderate Society". According to him, the theme is in accordance with the diverse conditions of Indonesia.

"The Quran must be an inspiration to build harmony, tolerance, as well as be a solution to various problems of the people and nation," he added.

Ma'aruf advised all MTQ contestants to continue to hone and strengthen their faith through formal and non-formal platforms.

Previously, the Governor of South Kalimantan, Sahbirin Noor, expressed his hope for the execution of the National MTQ 2022 can run successfully and foster piety and faith for all Indonesian Muslims.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

The 29th National MTQ in 2022 will be attended by 1,676 participants (34 provinces) and they will take part in 8 categories of competitions.

In addition to the Governor of South Kalimantan and Mrs. Raudatul Sahbirin Noor, this event was also attended by Minister of Religion Yaqut Cholil Qoumas and Mrs. Eny Yaqut Cholil, Governors throughout Indonesia, religious leaders and community leaders, both offline and online.

Teks Sumber: <https://minanews.net/mtq-diharapkan-jadi-wahana-kesadaran-beragama-yang-humanis/>



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta